

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 10.

Brashov, 3. Februarie.

1847.

Есемпларе дотреци дела Nr. 1. маї авем. Прецъл пе 1 ан 8 флорини, пе ½ ан 4 флор. арцинт.

TRANSLVANIA.

Къж. Десватори асвора § 1 зрваріал. Ачелаш се дичепъръ ла 28. Јан. къ маре серіоситате, дъпъ че маї зотеї протопотаріи депсеръ жъръмънтъл шї гъверпаз еши дин салъ.

Ън граф регалист пе воїнд а се апъка дндатъ де матеріа пропъсъ фъкъ днтревареа: дакъ есте а се днтродъче въ зрваріъ деперал престе тотъ патріа, саъ къ зпеле локъри вор фї скосе дела ачеа леде. — Президентъл декларъ къ о асеменеа днтреваре, акъм ла дичепът нічі де към п'ар дикъпеа шї ар търъвра съътвїрїле преа таре. Ылъ дїа дептаціи Мъръшвлї се фолосї де прїлеж, аръгънд къ інстръкціа лвї дл дндаторъ стрънс, ка съ шїжлочїаскъ о леде осевїтъ, къпрїнзеторе, къ дл съкъїме зрварїл нічі декъм п'ар авеа лок. — Президентъл шї акъм ръмасе пе лъпгъ септіада са. Длсъ ачелаш дептат ал Мъръшвлї репторсе зпеле ка ачестеа:

Нїчі де към пъ почїз спрїжонї зрварїъ пентръ съкъїме. Ворвїнд деспре зрварїъ съ пе репторчет ла ачел веак дл каре с'аъ зорат репортърїле фехдале (їовъцещї); ла ачел веак, дл каре ѓменї пъшї пътеа фаче ідеа де търїмеа оменаскъ фъръ ровїа алтора, нічі търїре (глорїе) фъръ змїлїреа семенилор лор. Історїа пе спъне, къ съкъїи зрмашї аї лвї Агїла пе пъмънтъл дл каре се афлъ п'аъ съвъжгат серві, п'аъ фост къчерїторї тарї, чї дшї къвтаръ пъмаї лок де скъпаре дл ачеле цїнстърї сълватїче, пе-лкъїте; еї дъпъ тїмъпърї пъ с'аъ лъпат нічі ш'аъ върсат съпделе спре ашї фаче серві (їоваці, ровї, славї), чї спре ашї апъра лївертатеа шї о констїтвдіе пропрїе. Ачестъ констїтвдіе де шї аъ сфєрїт греъ дл декърсал веакърїлор вїфоросе, тотъш адевереазъ, къ ачеа тълъ де ѓменї дшї пъстръ преа вїне націоналїтатеа. Тревъе съ шїм, към ера ачеа констїтвдіе дл десетъра еї оріціналъ. Дл націа съкъїлор пъ с'аъ пътът форма арістократїе, пентркъ еї дмпърдіа пъмънтъл днтре сїне дл пърдї асеменеа дъпъ семїндїи шї фамїлії; апої. фїндкъ пъртареа дерегъторїлор о авеа ка о грезтате, днтре еї нічі олігархїе пъ

с'аъ пътът десфъшъра. Скврт, репортърїле лор ера де о патъръ прекъм воїеще Дїета токма акъм а стръформа пъмънтъл немешескъ прїн зрварїъ шї прїн ръскъмпърареа тоталъ. Днтревъм: пълъ кънд цїнъ ачеа старе глорїосъ, ачеа egalité, liberté? Ръспвнс: Нъ съкъїи аъ фост прїцінзїторїи апънерїи ачелаш. Де къте орї е воръъ де репортърї іовъцещї, съкъїи тотдеатна къцетъ ла Сїцімънд фїлъ лвї I. Заполїа. Свпт domnia ачествїа лївертатеа съкъїлор сфєрї зптеїа ловїтъръ де мортъ; атъчї дїета дпферъ тїрпеще пе о націе днтреагъ къ некредїнгъ, пропрїетвдіе партїкларїлор съкъї се лъаръ шї се дедеръ сервілор прїцінелвї. Аша се днтродъсе пе пъмънтъл съкъїескъ jus regium, шї ачеста е леагъпъл сервітвдіи (їовъцїеї, славїеї) дл сїнъл націеї съкъїеї. Днтр'ачеа де шї пашї дїнтъї спре днтродъчереа славїеї дї фъкъ тїрпїа, тотъш devenїръ дїн съкъї ла іовъцїе шї пе аколо внде пъ ера jus regium (дрепт рецескъ). Съкъїи фїнд осташї дл посїціа лор пъ пътеа кълїва пъмънтъл, къчї апъра марціїне църїе, дл кът історїа пе спъне, къ аргїкълтѣра о дпгрїжїа маї тълт фемеїле. Дечї тревъеа съшї токмїаскъ серві, спре ашї лъкра пропрїетатеа де пъмънт. Аша дл съкъїме се десфъшъраръ дѓъ фелїтрї де пъмънт, зпъл свпс ла jus regium, іар алтъл каре е пропрїетате оріціналъ съкъїаскъ, дар къ двоїреа пропрїетарїлвї лкъїескъ пе ел серві (їоваці). Аша дар трїмїдеторїи меї пъ стаъ дл контра зрварїлвї аколо, внде есте jus regium, дар пе пъмънт кърат съкъїескъ пъл прїмескъ. Еъ пъ вор а рекънѓще, къ дл мїезл пъмънтълвї съкъїескъ съ пѓтъ фї алтъл декът пъмаї повїл, нічі къ ачеста ар пътеа серві де темелїе ла даждеа пъвлїкъ пълъ атъчї, пълъ кънд шї немешїмеа дїн комїтатърї пъ се ва свпзне а пълтї дажде кіар дъпъ пропрїетатеа са де пъмънт алодіал. Ної маї авем шї зп алт прїціп, адїкъ къмкъ чеа маї вѓпъ къзъшїе пентръ пъстрареа лївертвдіи констїтвдіонале есте пропрїетатеа де пъмънт. Пентръ ачеста с'аъ лъпат съкъїл пъръреа, се лъптъ шї акъма, кънд е воръа де зрварїе... Ынї аъ днтреват, каре е осевїреа днтре пъмънтъл зпгрескъ шї днтре чел съкъїескъ. Съкъїи

дела днечепт тоџи аџ фост повілі (адікџ тоџи пропріетарі, вџнџ ѓрџ ка ші астџзі сџрвіі дн Сербіа?), преџт маџаріі п'аџ фост. Апоі сџкџіі пџ плџтіа нічі даџде, нічі алте сарчіні, декџт пџрта пџмаі армеле. Дар сџкџіі аџ пердџт фџрте мџлт дін але лор скџтелі, адеџър пе каре ші діета лаџ рекџносџт де атџтеа опі; пе дџре амар, кџ сарчінеле пџстре де веакџрі дн лок сџ дескреасџ еле се маі адаогџ. Сџкџіі іаџ парте пџмаі ла гревџџдіе повілімор, пџ ші ла скџтеліле лор. Еі акџт се рџгџ де статџрі, ка тџкар пџціпџл че леаџ маі рџмас сџ лі се пџстреџе шџл. шџл. — Депџтатџл Треі-сџазнелор черџ пе скџрт а се хотџрџ, кџ пџмџнтџл сџкџіі лор пџ пџте пџрта конџривџдіе, іар џнде зрџваріџл аре лок сџ се пріміасџ конскрірдіа дела 1819. — Се скџлџ џн гр. регаліст преа довџдат ші ворџі деспре днечепџтџл іовџціеі ші а дџџдеі днџре алтеле ачестеа:

Е таре осевіре днџре іовџціа днџре сџкџіі ші днџре чеа де сџпт маџарі. Ла веіреа маџарімор џім кџ Трансілваніа пџ ера дешартџ де лџкџіторі; стрџвџніі поџррі сџџџгарџ пе лџкџіторіі аџлаџі аічі, леаџ дат лор пџмџнт спре кџлтіваре ші аша іаџ фџкџт іоваці. Нџ аша ла сџкџі. Еі п'аџ фост сџџџгџторі, чі о паџіе скџпатџ дн пџџџрі, кареа дн тімпџл веліррі маџарімор се вџкџра даџџі лџса дн паче. Пџмџнтџл лаџ днпџрдіт де о потривџ днџре сіне, пріп зрџтаре ші дрепџџрі аџ авџт егале... џнде есте днчепџтџл іовџціеі ла сџкџі? Еџ ам џн докџмент дела 1552 кџнд Трансілваніа треџџнд дела Ісабела дн стџпџніреа лџі Фердіванд, ачеста дџпџ че денџмі доі воівоџі пе Дово ші Кенді, тџнџ ші о комісіе, дін а кџреі операт се веде, кџ сџкџіі каріі пџ плџтіа алте дџџді декџт пџмаі о сџмџ де воі, ачеа сџмџ кареа маі паінте се зрџка дін тоџџ сџкџімеа ла 36 пџнџ 40 міі капете, сџпт Фердіванд скџџџсе ла 12 міі, пентрџкџ тџлді сџкџіі маі сџрачі ка сџ скане де даџдеа вџвлі се лега пе сіне серві ла алт сџкџіџ маі воџат. Дечі даџџ џндеџа се кџвіне а се днџтрџџче рџскџмџџрареа тоталџ, ла сџкџіі се чере маі кџ осевіре, ка ачеі іовџціді сџші рекџџіџе лібертатеа пердџџт дін віна стрџвџлор. — Деспре конџривџдіе џім, кџ маџаріі ла днчепџт пџ плџтіа вані, чі се оџціа пентрџ апџрареа патріеі. Маі тџрџіџ зрџџнд ші веакџрі де паче се тџлдірџ тревџнџцеле статџлџі, се череа спесе. Днџревареа фџ: чіне сџ плџтіасџкџ. Іоваціџл пџ пџте плџті, кџчі п'аре німік. Дечі еі даџдеа о лџварџ асџпрџші, днџсџ аша, ка дн локџл лор сџ плџтіасџкџ ачеі іоваці, кџрор леаџ дат еі пџмџнт де кџлтіват. Ші іаџ лініа деспџрдіторе днџре алодіатџрџ ші колонікатџрџ. Колонікатџра сџпт пріпчініі націоналі се прівіа де тетеіџ ал дџџдіі кџ атџта стріпсџре, дн кџт даџџ іоваціі періа пріп рџсвоіџ саџ чџмџ, пе мошііле рџмасе ера даторіа пропріетаріџл а плџті даџде, ва мошііле іовџџеіі пџмаі діета аџеа дрепџл а ле скџті де даџде. Ла сџкџімеа ші кџ даџдеа ера кџ тотџл алџеліџ. Еі оіпндџкџ пџрта арме, п'аџеа а плџті німік, аџарџ де аша пџмітеле subsidia ла ліпсе

марі. Ачеаста се пџте адевері кџ сџме де докџменте. (Ачі граџџл чітеџе хрісџве латіне, маі адаџе ші алтеле тџлте ші рџгџ пе діетџ, ка сџ пџ асџпріасџкџ пе сџкџіі кџ тџсџрі зрџваріале ш. а. ш. а.)

Іарџш депџтатџл Мџрџшџлџі: Антіка ші тџрџаџа Ромџ аџеа о датіпџ фрџџмџсџ, ла кареа кџџетџнд ні се днџферџџтџ пентџл. Ачеа датіпџ ера, кџ опі кџнд се череа врео хотџраре пентрџ сџртеа попорџлџі, ешіа прекопџл ші стріга: „venite manibus puris et pectore puro (веніді кџ тџні кџрате ші кџ іоіпџтџ кџратџ). Се аплекџт кџвінтеле ачестеа ші поі ла Діета пџстрџ, апџме акџта кџнд есте кавса сџкџілор пе масџ. Ачі стџш ла алтаріџл патріеі; зеітатеа, кџреіа жџртфім стџ дін треі фџџе: дрепџтате, констітџдіе ші вінеде пџвлік; ачеаста е адеџџрата треіме політџкџ. Еџ ла ачест алтаріџ авџ зрџџтџліе кџвінте а ле зеітџџіі: Фіџлџе, аі веніт аічі, пентрџ ка сџ жџртџџеіі кџ тџнџ кџрате ші кџ сіпџл кџрат. Міпџтеа зіче: ла о парте кџ атџтеа џші пе дін дџрџпџт, спірітџл веакџлџі череа фанте, дечі філор даџі вџрџџтеџе, пџџеіі змеріі тоџі ка зџџл ші паінтаді вінеде пџвлік. Днџсџ пе днџтіпніџ констітџдіа ші зіче: Філор, маі днчет, пџ вџ іџџціді; пентрџкџ спре а форма о персџнџл моралџ де 2 міліоне сџџелете се чере тімп лџџг ші едџкаџіе; іар кџтрџ дрепџтате ші міпџте зіче: пџ вџ черџаді, пентрџкџ репрезентанціі дџреі вџ респектеаџџ пе воі, дар аџеапџтџ пџмаі дела тімп ші дела днџпреџіџџрџрі, спре аші зрџџта дн фанџтџ кџрџџџеніа кџџетелор. Еџ прімеск днџделентџл сџџат ал констітџдіеі ші зік, кџ пе пџмџнтџл сџкџілор зрџваріџл п'аре лок нічі прівіт дін пџнтџл де ведеде історік, нічі політџкџ, нічі іџрідік. Ла ачеаста маџаріі дін комітатџрі зік: Аџ пџ ші воі сџкџіі ка ші поі вџ стџпџніді пџмџнтџл кџ дрепџл primae occupationis? пентрџ че дар ачеастџ осевіре? Сџкџіџл рџспџнде: Ва пџ. Кџнд маџаріі аџ веніт дн Паноніа ші аџ кџпріас џнџварџл, пе славоні іаџ фџкџт іоваці, партеа таре а пџмџнтџлџі о дедерџ статџлџі, пе чеџалалџ о днпџрдірџ днџре сіне ші фџџарџ патрџ класе де џмені, адікџ: іоваці де аі сџ. Стефан, іоваці де аі фортџределор, кџртені (џџворнічі) ші склаві. Пе атџнчі тоџі лџџа парте ла сарчінеле пџвліче. Дар кџ днчетџл се фортарџ олігархі, каріі се пџсерџ дн капџл глџтелор, днџре каріі зџџл Матеіџ дела Тренчіп се вџтџ ші асџпра реџелџі Карол Роберт. Кџ тџлџіреа тіранілор зрџтџ де сіне ка сџ споріасџкџ ші пџмџрџл склавілор (іовацілор, тоџка ка дн тоџџ Еџропа), днџкџт маі ла зрџџтџ гџвернџл фџ сіліт а днџржіі де стареа ачестора. Ла 1360 се ші вџд зрџме де зрџваріџ, кџчі се хотџрџ, кџт аџ а серві склавіі ші че аџ сџ деа. Ла 1514 (дџпџ кџмпліта ревеліе а дџранілор) леџеа декіарџ, кџ іоваціџл аре а серві пџмаі о зі пе сепџтџнџнџ. Сџпт Маіра Тересіа џім кџ іар с'аџ фџкџт регџлџрі зрџваріале. Днџсџ тоџе ачестеа с'аџ днџтџмплат пџмаі днџре маџарі, пџ ші днџре сџкџі. Сџкџіі нічі аџ стџпџніт пџмџнт сџџџгџт, нічі ш'аџ довџндіт дрепџџіле дела

трон, къчи ачелеа сънт маї веки де вѣт тропл. Есте адевѣрат, къ дѣтре съкѣи сънт желерї, саѣ маї вїне арендѣторї, дѣсъ ачещїа петрек пе пѣштѣт аллодіал шї аѣ девенїт ла желѣріе пе калеа кѣт арѣтѣ апѣте гр. Іос. К—ні. Де ачі дѣколо съкѣи пѣшїрѣ ла легѣтїнѣкъ къ магіарїи сънт кондїціе, ка еї съ фїе лѣсаді дѣ дрептѣріле лор, прекѣт се vede кѣрат дѣ леці, пе каре ам жѣрат къ тодіи жѣрѣштѣт сѣшт, пе ка пѣл пѣте кълка пічі домпнорїзла пічі падіа, фѣрѣ а рѣпе тѣте легѣтїнѣкле вїедеї содіале. Съкѣи дѣшї стѣпѣнск пѣтѣндѣлѣла де треї ферделе тот къ дрептѣла къ каре шї стѣпѣнск пропрїетарїи чеї марі дїн комїтатѣрї дѣтїпселе аллодіатѣрї. Дечї рог пе домнїи пропрїетарї дїн комїтатѣрї, ка пѣл кънд вѣ стѣпѣнїці аллодіалѣ фѣрѣ а пѣрта чеа маї мїкъ сарчілѣ пѣвлїкъ, съ пѣстрадаї шї пентрѣ съкѣи прївілеціѣріле лор. Дѣпѣ амеа пѣрере вѣрварїл шї контрївѣдіа сънт рѣдіте ка шї гїаца къ ана, дакъ ведї дѣтродѣче вѣрварїл дѣтре съкѣи, дї ведї сѣпѣпе шї ла контрївѣдіе, къ каре ле ведї тѣя шї пѣдеждеа де а маї скѣпа де сънт сарчіне ле пелеціте. Вѣ рог їарѣ шї їарѣ, пѣ рѣмпїнѣці дѣла Дѣ. пе патрѣ сѣте мї съкѣи; ачеаста о чере шї політїка, къчи алѣелїс пімїні пѣ пѣте ста вѣл, каре ва фї вѣтареа вѣеї амѣрѣчѣнї атѣт де марі. (Вор вѣта.)

HUNGARIA.

Пеца. Дѣн 2. Февр. п. пела 4 чѣасѣрї дїмїнеада театрѣл чел маѣ пемдѣск дїн Пеца се префѣкъ дѣ чепѣшѣ. Чїне дїе кътѣ дѣсемпѣтате амеа ачел театрѣ пентрѣ элементѣл пемдѣск дїн Ъгарїа, ва пѣтеа тѣсѣра къмпїлїта ловїтѣрѣ че сѣферї ачелаш. Пагѣва сокотїтѣ дѣ ванї есе ла сѣте де мїї. Ка треї сѣте акторї шї алці тѣдѣларї аї театрѣлѣ рѣтасерѣ фѣрѣ пѣпе. Дѣкъ пѣ се шїе фокѣл дїн че с'аѣ ескат, чї сънт пѣмаї препѣсѣрї. Газета демократїкѣ Р. Нїрлар ла Nr. дїн 4. Февр. шї дѣдеампѣ пе конпаціоналїи сѣи магіарї, ка съ се фолосїаскъ де ачел прїлеж дѣ интересѣла націоналїтѣдїї, тотодатѣ се дѣдатѣрѣ а пѣвлїка вѣеле рефлексїи шї опїнїї дѣ прївінѣа ачѣаста.

— Проїектѣла де а се рїдіка палатїнѣлѣї Іосїф вѣ монѣмент де бронѣ паїнтеазѣ вїне; дѣ пѣдїне зїле се шї адѣнарѣ опѣт мїї ф. арц. спре ачел скоп. —

MOLDAVIA.

Іашї, 19. Іан. (Дѣпѣ Алѣїна ром. шї Бѣлетїн, дар пентрѣ грезтатеа дрѣштѣлѣї дѣтѣрїате). „Дѣнї дѣ 11. а кѣргѣтоареї саѣ дескїе сеанѣа генералнїчеї адѣнѣрї обїчнїте. Дѣпѣ Тедѣвн, че фѣ къптат дѣ векеа катедралѣ, преосфїнїції епїскопї епархїодї де Роман шї де Хѣш, прекѣт шї чїаланѣї воерї депѣтаці, саѣ дѣтѣрїнїт дѣ сала сеандїлор, внде саѣ чїтїт офїсѣл преа-дѣналѣтѣлѣї Домн атїнгѣтор де дескїдѣреа сесїеї адѣнѣрїї пе анѣл 1846, прекѣт шї ачѣла деспре пѣтїреа преосф. епїскопѣлѣї де Роман дѣ-

плїнїтор дѣдатѣрїї де прецідент а адѣнѣрїї; пѣлѣ ла дѣсѣпѣтошереа преосф. мїтрополїт Мелетїе.

DD. ворн. Іліе Когѣлнїчеанѣ шї пост. Мїхѣїдѣ Мїхалакі, саѣ алес де секретарї де фїнітївї, ear de сѣпленѣї DD. пост. Георгї Карн, шї колонелѣл А. Іаковакї.

Апої аѣ пѣшїт кътрѣ адеверїреа тїтлѣрїлор депѣтацілор пої: DD. логѣ. Стеф. Катарѣїс шї Ага Грїг. Тѣфѣскѣ каре саѣ гѣсїт потрївїте къ дїспозїціїле амѣзѣштѣлѣлї. Марѣа шї вїнереа саѣ алес зїле де сеанѣѣ.

Дѣпѣ ачѣеа тоді депѣтації аѣ шерс ла палатѣла домнѣск спре а дѣфѣдоша преа-дѣналѣтѣлѣї Домн вѣрїле респектѣоасе.

Марѣа вѣрѣтоаре саѣ фѣкът а доѣа сеанѣѣ, дѣ каре саѣ алес доѣ комїсії, чеа дѣтѣ пентрѣ черчетареа сѣмїлор вїстерїеї дїн DD. логѣ. К. Маврокордат. Ворн. Іак. Паладї, ворн. Вас. Бѣлдіман, ворн. Вас. Александрї шї хатм. Ал. Аслан, ear ла адоѣа комїсіе пентрѣ черчетареа сѣмїлор каселор обїчнїї шї ачелор а департ. вїсерїческ, саѣ алес DD. ворн. Дїм. Маврокордат, ворн. Ман. Мїлескѣ, ворн. Тоад. Сїмїон, ворн. Г. Равѣ, шї ворн. Іоан Вѣрнав.

D. Лїст аѣ вѣрчес дѣ 14 дїн капїтала поастрѣ трекулд дѣ Росїа спре Кїев.

Офїсѣл домнѣск къ датѣ 13. Іан. а. к. прїп каре се дескїсе адѣнарѣа сѣпѣ ана: „Дѣпѣ кемѣрїле фѣкъте Длор депѣтаці алѣкътѣторї обїчнїеї обїчнїте адѣнѣрї фїнд дѣтѣрїнїдї дѣ капїталїе спре а дѣтра дѣ лѣвѣреа дѣдатѣрїїлор сале, потрївїт атрївѣтѣрїлор че сънт дѣсѣшїте адѣнѣреї, Ної дї вестїм къ дѣ темейл арт. 63 дїн кап 2 ал органїческѣлѣї реглѣмент, сесїа еї пе анѣл 1846 есте дескїсѣ, шї дар дѣчепѣнд а сале лѣкѣрїї къ ачѣеаш рѣвоѣ шї дорїнѣѣ, Ної вом ащѣпта къ тѣлѣдѣшїре реѣлѣтатѣл делїверациїлор сале ла обїчнїте ле сале дѣделетнїчїрї, прекѣт шї ла тратациа обїектелор чеї вор фї дѣфѣдошате.“ Шѣл. —

— О потѣ а консѣлатѣлѣї рѣсѣск дѣпѣртѣшїтѣ секретарїатѣлѣї де стат ал Молдавїеї пѣвлїкъ, къкъ дѣпѣ че къдїва дїн воїерїї фѣвїташї аї Молдавїеї карїї аѣ дѣ Бѣсаравїа пропрїетѣдї пемїшкѣтѣре аѣ трїмїс о пѣлѣсѣре ла дѣпѣратѣл Рѣсїеї спре а мїжлѣчї скѣтїре де плата пошлїнеї*) статѣрнїчїтѣ пентрѣ стрїнїї пе сѣтеле че прїтѣск де пе вѣлзарѣа пемїшкѣтѣреї лор аверї шї ле трек песте гравїдѣ, потрївїт къ прївілеціѣріле хѣрѣзїте лор де ферїчїтѣл дѣпѣрат Алесандрѣ Павловїч. — канчеларїѣл дѣпѣрѣтѣск ащѣрпѣнд монархѣлѣї ачѣеа пѣлѣсѣре Маї. Са порѣнчї а се слогѣдї прївілеціѣріле атѣт тѣлѣвѣстїрїлор Молдавїеї, кът шї пропрїетарїлор партїкѣларї, ка къ пѣтѣрїнїре съ се фолосїаскъ де пемїшкѣтѣреї ле лор аверї дѣ Бѣсаравїа, лѣсѣндѣсе тот пе темейл векїс пѣлѣ ла алѣт кѣвѣрїе пе че-

*) Че е пошлїнѣ пе ромѣнеѣ? дѣтѣрѣвїт пе Бѣлетїн; дар че е шї заставѣ, реслїмарїсїре, рѣдавѣїѣ, вѣзтѣл, перїточкѣ, харѣчлѣвїре ш. а? —
Red.

рѣдѣлице пошлѣнъ пентрѣ капиталѣриле че вор трече песте хотар. —

— Вакацѣя постѣлѣ де протомедик ал Молдавіеі дѣсѣла грѣжѣ ла тѣлѣі вѣнѣ патриодѣ, ачелаш ѣ дѣмплініт къ вѣ ромѣн молдован Др Георгіе Къчѣреанѣл м. постелник. Рамѣл медик дѣ дѣриле ромѣнѣнѣі тревѣе съ айѣ о деосевитѣ дѣсепѣнѣтате дѣн маі тѣлѣе прѣчѣніі, а кърор нѣ е локѣл ачѣ а ле еопѣтера. Дар токѣа пентрѣ ачѣѣа афлѣн къ кале а рѣгѣпѣрѣ офѣцѣл домпеск депѣмиторѣк каре зѣче тѣлѣт. Ачелаш сѣнѣ: Кѣ мѣла лѣі Дѣмпнезеѣ ноі Міхаіл Грѣгорѣс Стѣрза вад. Домп дерѣі Молдовѣі. Чѣнстѣт вѣредѣчос воерѣл Домпѣі тѣле Дѣа. архон пост. доктор Георгіе Къчѣреанѣл. Дѣфѣнѣошѣндѣнѣсѣ де кътрѣ сѣатѣл окѣрѣмѣитор анафѣраѣа са пентрѣ рѣндѣіре де протомедик, а кърѣіа пост дѣнѣ сѣвѣршѣіреа дѣн вѣагѣ а постелн. Дѣмітріе Самѣркаш аѣ рѣтас вакант, Ноі ам авѣт дѣн вѣдере аѣтѣ рѣвѣна шѣ вѣредѣчѣа че аі десѣлѣіт дѣн шѣнѣа медѣкалѣ дѣн кърѣере де 8 ані, сѣот дѣндаторѣіре де доктор прѣмарѣ ал оспѣталѣлѣі кентрал, кът шѣ прѣелѣнѣчѣле рѣзѣлтате прѣдѣсе прѣа а Дѣале прѣоекѣтаре дѣн ѣрѣтареа кълѣцѣірілор фѣкѣте дѣн кълѣторѣа шѣнѣнѣфѣкѣ че аі дѣнтрѣпрѣнс дѣнѣ а Ноастрѣ дѣсѣрѣчѣіаре спре дѣнѣтѣеереа вѣнѣі дѣн ноѣ оспѣтал кентрал дѣн капиталѣ, шѣ дар прѣдѣнѣд асѣмѣне слѣжѣве, прѣкѣн шѣ осевѣте дѣсѣшѣрѣі че те каракѣтереаѣлѣ, те рѣндѣнѣм прѣн ачѣст ал Нострѣ домпеск офѣс протомедик ал прѣнѣнѣпатѣлѣі, шѣ рекомѣндѣнѣм Дѣале ка съ стѣрѣнѣі къ че маі де апроапе сѣргѣнѣгѣ пентрѣ а съ ѣрѣта къ скѣнѣнѣтате рѣгѣліле прѣскрѣсѣ дѣн арт. ХСІІІ Сек. ІІ дѣн кап. ІІІ а органѣческѣлѣі рѣглѣмент шѣ осевѣтеле дѣсѣпозѣдѣіі статорѣнѣчѣте дѣн ачѣст рам шѣ а рѣспѣнде къ деплѣнѣтате ла скопѣл лѣцѣлор медѣкале дѣн прѣнѣнѣа оменѣреі прѣн каре вѣі траѣе а Ноастрѣ шѣ а пѣвлѣкѣлѣі осевѣтѣ дѣнѣрѣдѣре.“ —

Шѣ прѣнѣнѣ молдовѣан не ѣаче ла депѣнѣіреа Дѣлѣі Къчѣреан ѣрѣнѣтѣореа рѣфлѣксѣіе: „Новѣл протомедик кънѣоѣе вѣне че есте дѣторѣк патриѣі сале, аре дѣнѣ съ чеа маі неанѣрѣратѣ тревѣнѣгѣ де патриотѣкѣл шѣ енерѣіосѣл аѣнѣторѣк ал гѣверѣлѣі дѣрѣі спре а есекѣта дѣнтрѣпрѣндѣрѣле сале. Дѣла консоѣіі сѣі, дѣнтрѣ карѣі вѣнѣі сѣнѣт шѣ ромѣнѣі пѣдѣжѣнѣм, къ ка не вѣн ѣрате ал лор пѣнѣтѣаі дѣн вор апѣра де орѣ че інѣрѣіі, дар дѣн сѣпѣрѣтѣл коллѣцѣіал дѣн вор шѣ ста дѣн аѣнѣторѣк де кътеорѣі се ва чере сѣатѣл тѣтѣрор. Такѣт, вѣнѣре шѣ патриотѣсѣт.“ —

Chronică străină.

Брѣтанѣа марѣ. London. Шѣре імпорѣтанѣтѣ пентрѣ негѣдѣторѣі шѣ екопѣмі. Лѣѣеа шѣрѣѣрѣі тѣтѣрор вѣнѣлор де вѣкѣте се прѣмі дѣн атѣнѣдѣбъ касѣлѣ ла 25. Іанѣварѣе, шѣ дѣндатѣ се сѣвѣшѣрѣнѣ рѣѣнѣнѣі спре дѣнѣтѣрѣіре, каре ва шѣ ѣрѣта. Асѣтѣнеа трѣкѣ о алѣтѣ лѣѣе де а вѣшѣра не корѣвѣіерѣі де тѣлѣ-

теле такѣе пѣнѣ ла Сепѣтемѣрѣе ѣрѣнѣторѣк, пѣнѣтѣаі ка къ атѣта маі къ спорѣс съ нѣоѣтѣ імпорѣта тѣте лѣкѣрѣіле тревѣнѣчѣосе спре хѣрана вѣіѣѣіі. Дѣнтрѣачѣеа ла Ірѣландѣа дѣн комѣтатѣл Корѣ дѣнѣ шѣрѣі къ тотѣл сѣгѣре, мор ѣменѣі не зѣі къ сѣтѣле, дѣн кът вѣнѣі морѣіі зак не дѣнгрѣопаѣі не злѣде къ сепѣтѣнѣіле.

Спанѣа. Madrid, 16. Іан. Мѣнѣстерѣіл ѣар ѣ дѣн перѣкол де а къѣеа. — Рѣвѣлѣіі дѣнѣ че ле маі нѣоѣтѣ шѣрѣі фак стрѣкѣчѣнѣе не зѣнде сѣаѣ рѣскѣлат, фѣрѣ де а пѣнѣнта дѣнтрѣ пѣмік.

Лѣста Домпѣлор аѣопаѣі ла Газѣтѣ шѣ Фѣіе не а. 1847.

(Ѣрѣтаре.)

Дѣнѣі:

Дѣлѣі Ніколаѣ Кѣвар, Краѣова.
А. Фѣле к. к. мѣітенанѣт дѣн ч. рѣѣімент 1 ром. де гранѣдѣ, Дрѣдѣф.
Дѣлѣі Алексѣ Андрѣі, Бакѣѣ.
Дѣлѣі Георгіе Чѣнескѣ, Бѣрлад.
Столѣнѣк Георгіе Оатѣ, Бѣрлад.
Ворѣнѣк Дѣмітріе Черкез, Бѣрлад.
Спѣтарѣс Еманѣл Костѣн Др., Бѣрлад.
Сѣрѣдарѣс Георгіе Ганѣа, Бѣрлад.
Мѣделѣнѣчѣр Іоан Зѣхѣрескѣ профѣсор, Бѣрлад.
Ворѣнѣк Ніколаѣ Вѣнтѣрѣ, Бѣрлад.
Спѣтарѣс Ніколаѣ Лафарѣ Др., Бѣрлад.
Сѣрѣдарѣс Тоѣа Цѣшѣкѣ, Бѣрлад.
Авраѣм Мога прѣтопѣп н. з., С. Сѣвѣш.
Георгіе Рѣлѣ парѣох н. з., Лѣвошѣл марѣ.
Вѣкѣнѣтѣ Бордан адвокат, Б. Комлош.
Констанѣн де Цѣан, Бѣтошанѣі.
Ч. Комѣнѣтатеа ромѣнѣл дѣн Рѣшѣнарѣс.
Іоан Поп де Раман, прѣфекѣл Дѣлѣі в. Борѣнѣсѣа, С. Рѣген.
Іоан Тѣтѣлѣа парѣох шѣ пѣмеснѣк н. з. дѣн Прѣдеаѣлѣл-Бранѣлѣі.

Дѣн Молдавіа ла Іашѣі.

Д. Алексѣ Черѣноа.
Сѣрѣдарѣс Грѣгорѣе Корѣнѣскѣі.
Шѣтарѣс Георгіе Вѣктор.
Д. Грѣгорѣе Сорѣчѣанѣл.
Наѣворѣнѣчѣі советнѣк Георгіе Доѣнѣч.
Д. Георгіе Сѣон.
Кѣнѣнарѣс Георгіе Стрѣжѣскѣ.
Комѣс Грѣгорѣе Іоан.
Д. Дѣмітріе Фѣрѣе.
Пѣхарѣнѣк Дѣмітріе Бѣрѣдѣжа.
Ага Дамаскѣн Божѣнѣка, ѣрѣскѣопѣсѣлѣт ал статѣлѣі шѣчѣа,
Банѣл Георгіе Мѣлінескѣ.
Д. Іоан Васѣліе Ратѣлѣ.
Спѣтарѣс Іанѣкѣ Прѣжѣскѣ.
Пѣхарѣнѣк Іоан Вѣлавѣовѣч.
К. Георгіе Воѣнескѣ.
Слѣѣѣерѣс Костѣке Іоѣнескѣ.
Постелнѣк Манѣоле Дрѣгѣчѣі.
Ворѣнѣк Манѣоле Бордан.
(Ва ѣрѣта.)